

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΟΔΗΓΙΑ 1999/14/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Μαρτίου 1999

για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 77/538/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους οπίσθιους φανούς ομίχλης των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 1970, περί προσαρμογής των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν την έγκριση τύπου μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/91/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2,

την οδηγία 77/538/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1977, περί προσαρμογής των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τους οπίσθιους φανούς ομίχλης των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι η οδηγία 77/548/ΕΟΚ συγκαταλέγεται στις επιμέρους οδηγίες για τη διαδικασία έγκρισης ΕΚ τύπου που έχει θεσπιστεί με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ· ότι, κατά συνέπεια, ισχύουν για την οδηγία 77/538/ΕΟΚ οι προβλεπόμενες από την οδηγία 70/156/ΕΟΚ διατάξεις σχετικά με τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες οχημάτων·

- (2) ότι, συγκεκριμένα, βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 4 και του άρθρου 4 παράγραφος 3 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ απαιτείται σε κάθε επιμέρους οδηγία να επισυνάπτεται έγγραφο πληροφοριών καθώς και πιστοποιητικό έγκρισης τύπου με βάση το παράρτημα VI της εν λόγω οδηγίας ώστε να καθίσταται δυνατή η μηχανογράφηση της έγκρισης τύπου· ότι θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου που προβλέπεται στην οδηγία 77/538/ΕΟΚ·

- (3) ότι θα πρέπει να απλουστευθούν οι διαδικασίες ώστε να διατηρηθεί η ισοδυναμία που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ μεταξύ ορισμένων επιμέρους οδηγιών και των αντίστοιχων κανονισμών της οικονομικής επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΟΗΕ) σε περίπτωση τροποποίησης των εν λόγω κανονισμών· ότι, ως πρώτο βήμα, πρέπει να αντικατασταθούν με αντιστοίχιση οι τεχνικές απαιτήσεις της οδηγίας 77/538/ΕΟΚ από εκείνες του κανονισμού ΟΕΕ/ΟΗΕ αριθ. 38·

- (4) ότι είναι αναγκαίο να εξασφαλίζεται ότι πληρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας 76/756/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/28/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾, καθώς και της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 1999/17/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁷⁾.

- (5) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής για την προσαρμογή στη τεχνική πρόοδο, που συστάθηκε σύμφωνα με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ,

⁽¹⁾ ΕΕ L 42 της 23.2.1970, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 11 της 16.1.1999, σ. 25.⁽³⁾ ΕΕ L 220 της 29.8.1977, σ. 60.⁽⁴⁾ ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ L 171 της 30.6.1997, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 96.⁽⁷⁾ Βλέπε σελίδα 45 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 77/538/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κάθε κράτος μέλος χορηγεί έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για οποιοδήποτε τύπο οπίσθιων φανών ομίχλης που πληροί τις απαιτήσεις κατασκευής και δοκιμών οι οποίες προβλέπονται στα σχετικά παραρτήματα.»

2. Στο άρθρο 2, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα κράτη μέλη χορηγούν στον κατασκευαστή σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου σύμφωνο προς το υπόδειγμα που καθορίζεται στο παράρτημα Ι προσάρτημα 3, για κάθε τύπο οπίσθιων φανών ομίχλης που εγκρίνουν δυνάμει του άρθρου 1.»

3. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 4

Οι αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους κοινοποιούν στις αρχές των άλλων κρατών μελών, σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, κάθε έγκριση που έχουν χορηγήσει, απορρίψει ή ανακαλέσει δυνάμει της παρούσας οδηγίας.»

4. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 9

Ως όχημα, κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, νοείται κάθε όχημα με κινητήρα που προορίζεται να κυκλοφορεί επί οδού με ή χωρίς αμάξωμα, έχον τουλάχιστον τέσσερις τροχούς και μέγιστη ταχύτητα εκ κατασκευής μεγαλύτερη των 25 km/h καθώς και τα ρυμουλκούμενά του, εξαιρουμένων των οχημάτων που μετακινούνται επί σιδηροτροχιών, των γεωργικών και δασικών ελκυστήρων και των άσης φύσεως κινητών μηχανών.»

5. Τα παραρτήματα αντικαθίστανται από το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

1. Από την 1η Οκτωβρίου 1999 ή, εάν η δημοσίευση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 κειμένων καθυστερήσει πέραν της 1ης Ιουλίου 1999, έξι μήνες μετά την ημερομηνία δημοσίευσης των εν λόγω κειμένων, κανένα κράτος

δεν δύναται προβάλλοντας λόγους σχετικούς με τους οπίσθιους φανούς ομίχλης:

— να αρνείται για τύπο οχήματος ή τύπο οπίσθιων φανών ομίχλης τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου ή τη χορήγηση εθνικής έγκρισης τύπου ή

— να απαγορεύει την ταξινόμηση, πώληση ή θέση οχημάτων σε κυκλοφορία ή την πώληση ή θέση σε χρήση οπίσθιων φανών ομίχλης,

εφόσον οι οπίσθιοι φανοί ομίχλης πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 77/538/ΕΟΚ, όπως τροποποιείται από την παρούσα οδηγία, και, προκειμένου περί οχημάτων, έχουν τοποθετηθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία 76/756/ΕΟΚ.

2. Από την 1η Απριλίου 2000, τα κράτη μέλη:

— δεν χορηγούν πλέον έγκριση ΕΚ και

— δύνανται να αρνούνται τη χορήγηση εθνικής έγκρισης

για οποιοδήποτε τύπο οχήματος, προβάλλοντας λόγους σχετικούς με τους οπίσθιους φανούς ομίχλης, και για οποιοδήποτε τύπο οπίσθιων φανών ομίχλης, εάν δεν πληρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας 77/538/ΕΟΚ, όπως τροποποιείται από την παρούσα οδηγία.

3. Από την 1η Απριλίου 2001, για τους σκοπούς του άρθρου 7 παράγραφος 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ ισχύουν οι απαιτήσεις της οδηγίας 77/538/ΕΟΚ σχετικά με τους οπίσθιους φανούς ομίχλης ως κατασκευαστικά στοιχεία, όπως τροποποιούνται από την παρούσα οδηγία.

4. Υπό την επιφύλαξη των ανωτέρω παραγράφων 2 και 3, προκειμένου περί ανταλλακτικών, τα κράτη μέλη εξακολουθούν να χορηγούν έγκριση ΕΚ τύπου για οπίσθιους φανούς ομίχλης και να επιτρέπουν την πώλησή τους και θέση τους σε χρήση σύμφωνα με τις προϋσχύουσες διατάξεις της οδηγίας 77/538/ΕΟΚ, υπό τον όρο ότι αυτοί οι οπίσθιοι φανοί ομίχλης:

— προορίζονται να τοποθετηθούν σε οχήματα που ήδη χρησιμοποιούνται και

— πληρούν τις απαιτήσεις εκείνες της εν λόγω οδηγίας, οι οποίες ίσχυαν για τα οχήματα αυτά κατά την πρώτη ταξινόμησή τους.

Άρθρο 3

Οι παράγραφοι και παραρτήματα του κανονισμού αριθ. 38 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που αναφέρονται στο σημείο 1 του παραρτήματος ΙΙ δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* πριν από την 1η Απριλίου 1999.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση προς την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Οκτωβρίου 1999· σε περίπτωση όμως που καθυστερήσει πέραν της 1ης Απριλίου 1999 η δημοσίευση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 κειμένων, τα κράτη μέλη συμμορφούνται προς τις εν λόγω υποχρεώσεις έξι μήνες μετά την πραγματική ημερομηνία δημοσίευσης των εν λόγω κειμένων και ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Οκτωβρίου 1999 ή, σε περίπτωση που καθυστερήσει πέραν της 1ης Απριλίου 1999 η δημοσίευση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 κειμένων, έξι μήνες μετά την πραγματική ημερομηνία δημοσίευσης των εν λόγω κειμένων.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις κύριες διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας που θεσπίζουν στο πεδίο που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 6

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1999.

Για την Επιτροπή
Martin BANGEMANN
Μέλος της Επιτροπής

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ***«ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I: Διοικητικές διατάξεις σχετικά με την έγκριση τύπου

Προσάρτημα 1: Έγγραφο πληροφοριών

Προσάρτημα 2: Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου

Προσάρτημα 3: Υποδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II: Τεχνικές απαιτήσεις

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ

1. ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ
 - 1.1. Η αίτηση για έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ για τύπο οπίσθιων φανών ομίχλης υποβάλλεται από τον κατασκευαστή.
 - 1.2. Υπόδειγμα του εγγράφου πληροφοριών δίδεται στο προσάρτημα 1.
 - 1.3. Στην τεχνική υπηρεσία που είναι αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών έγκρισης τύπου πρέπει να διατίθενται τα ακόλουθα:
 - 1.3.1. δύο δείγματα, εφοδιασμένα με τον λαμπτήρα ή τους λαμπτήρες που συνιστώνται· εάν η έγκριση ζητείται για διατάξεις που δεν είναι πανομοιότυπες αλλά είναι συμμετρικές και κατάλληλες να συναρμολογηθούν μία στην αριστερή και μία στη δεξιά πλευρά του οχήματος, τα δύο δείγματα που υποβάλλονται επιτρέπεται να είναι πανομοιότυπα και κατάλληλα να συναρμολογηθούν μόνον στη δεξιά ή μόνον στην αριστερή πλευρά του οχήματος.
2. ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ
 - 2.1. Οι διατάξεις που διατίθενται για τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου ως κατασκευαστικού στοιχείου πρέπει να φέρουν:
 - 2.1.1. την εμπορική ονομασία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή·
 - 2.1.2. στην περίπτωση φανών με αντικαταστάσιμες πηγές φωτός: τον (τους) τύπο(-ους) των προδιαγραφ-φόμενων λαμπτήρων πυρακτώσεως·
 - 2.1.3. στην περίπτωση φανών με μη αντικαταστάσιμες πηγές φωτός: την ονομαστική τάση και ισχύ.
 - 2.2. Οι σημάνσεις αυτές πρέπει να είναι ευανάγνωστες και ανεξίτηλες και να τοποθετούνται επί της φωτίζουσας περιοχής, ή επί μιας των φωτίζουσών περιοχών, της διάταξης. Πρέπει να είναι ορατές εκτός του οχήματος όταν η διάταξη έχει ήδη τοποθετηθεί στο όχημα.
 - 2.3. Κάθε διάταξη πρέπει να διαθέτει επαρκή χώρο για το σήμα έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου. Ο χώρος αυτός πρέπει να εμφανίζεται στα σχέδια που προβλέπονται στο προσάρτημα 1.
3. ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ
 - 3.1. Εάν πληρούνται οι σχετικές απαιτήσεις, χορηγείται η έγκριση ΕΚ τύπου σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 και, κατά περίπτωση, άρθρο 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.
 - 3.2. Στο προσάρτημα 2 δίδεται υπόδειγμα για το πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου.
 - 3.3. Για κάθε τύπο οπίσθιων φανών ομίχλης που εγκρίθηκε χορηγείται αριθμός έγκρισης σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ. Το ίδιο κράτος μέλος δεν επιτρέπεται να χορηγεί τον ίδιο αριθμό για διαφορετικό τύπο οπίσθιων φανών ομίχλης.
 - 3.4. Όταν ζητείται η έγκριση τύπου ΕΚ κατασκευαστικού στοιχείου για τύπο διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης που αποτελείται από οπίσθιο φανό ομίχλης και άλλους φανούς, επιτρέπεται να χορηγείται ενιαίος αριθμός έγκρισης τύπου ΕΚ κατασκευαστικού στοιχείου υπό τον όρο ότι ο οπίσθιος φανός ομίχλης πληροί τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας και ότι καθένας από τους λοιπούς φανούς που αποτελεί μέρος της διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης για την οποία ζητήθηκε η έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου πληροί την αντίστοιχη επιμέρους οδηγία.
4. ΣΗΜΑ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ
 - 4.1. Πέραν των σημάνσεων που προβλέπονται στο σημείο 2.1, κάθε οπίσθιος φανός ομίχλης που συμμορφώνεται προς τον τύπο ο οποίος έχει εγκριθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία πρέπει να φέρει σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου.

- 4.2. Το σήμα αυτό αποτελείται από:
- 4.2.1. παραλληλόγραμμο που περιβάλλει το γράμμα “e” ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό ή γράμμα του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου:
- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 1 για τη Γερμανία | 12 για την Αυστρία |
| 2 για τη Γαλλία | 13 για το Λουξεμβούργο |
| 3 για την Ιταλία | 17 για τη Φινλανδία |
| 4 για τις Κάτω Χώρες | 18 για τη Δανία |
| 5 για τη Σουηδία | 21 για την Πορτογαλία |
| 6 για το Βέλγιο | 23 για την Ελλάδα |
| 9 για την Ισπανία | IRL για την Ιρλανδία |
| 11 για το Ηνωμένο Βασίλειο | |
- 4.2.2. πλησίον του παραλληλογράμμου, το “βασικό αριθμό έγκρισης” που προβλέπεται ως τομέας 4 του αριθμού έγκρισης τύπου σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, του οποίου προτάσσονται τα δύο ψηφία που αντιστοιχούν στον αύξοντα αριθμό της πλέον πρόσφατης τεχνικής τροποποίησης της οδηγίας 77/538/ΕΟΚ την ημερομηνία που χορηγήθηκε η έγκριση τύπου ΕΚ. Ο αύξων αριθμός για την παρούσα οδηγία είναι 00.
- 4.2.3. συμπληρωματικό σύμβολο που είναι το γράμμα “F”.
- 4.3. Το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου τοποθετείται επί του φακού του φανού ή επί ενός των φακών κατά τρόπο που να είναι ανεξίτηλο και ευανάγνωστο ακόμα και όταν οι φανοί έχουν τοποθετηθεί στο όχημα.
- 4.4. Παραδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου δίδονται στο προσάρτημα 3 σχήμα 1.
- 4.5. Όταν χορηγείται ενιαίος αριθμός έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου, σύμφωνα με το ανωτέρω σημείο 3.4, για τύπο διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης που αποτελείται από οπίσθιο φανό ομίχλης και άλλους φανούς, επιτρέπεται να τοποθετείται ενιαίο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου αποτελούμενο από:
- 4.5.1. παραλληλόγραμμο που περιβάλλει το γράμμα “e” ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό ή γράμματα του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου (βλέπε σημείο 4.2.1).
- 4.5.2. το βασικό αριθμό έγκρισης (βλέπε σημείο 4.2.2).
- 4.5.3. κατά περίπτωση, το απαιτούμενο βέλος, εάν πρόκειται για συγκρότημα φανών ως σύνολο.
- 4.6. Το σήμα αυτό επιτρέπεται να τοποθετείται οπουδήποτε σε φανούς ομαδοποιημένους, συνδυασμένους ή αμοιβαία ενσωματωμένους, υπό τον όρο ότι:
- 4.6.1. είναι ορατό μετά την τοποθέτηση των φανών.
- 4.6.2. δεν είναι δυνατόν να αφαιρεθεί κανένα στοιχείο των ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαία ενσωματωμένων φανών το οποίο εκπέμπει φως χωρίς να αφαιρεθεί ταυτόχρονα το σήμα έγκρισης.
- 4.7. Το σύμβολο αναγνώρισης κάθε φανού που αντιστοιχεί σε κάθε οδηγία σύμφωνα με την οποία χορηγήθηκε η έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου, καθώς και ο αύξων αριθμός (βλέπε σημείο 4.2.2) και, κατά περίπτωση, το γράμμα “D” και το απαιτούμενο βέλος πρέπει να εμφανίζονται:
- 4.7.1. είτε επί της αντίστοιχης εξόδου του φωτός
- 4.7.2. είτε ομαδοποιημένα κατά τρόπο ώστε να αναγνωρίζονται εύκολα ομαδοποιημένοι, συνδυασμένοι ή αμοιβαία ενσωματωμένοι φανοί.
- 4.8. Οι διαστάσεις των στοιχείων που αποτελούν αυτό το σήμα πρέπει να μην είναι μικρότερες από τις ελάχιστες διαστάσεις που καθορίζονται για τα επιμέρους σήματα στις διάφορες οδηγίες σύμφωνα με τις οποίες χορηγήθηκε έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου.
- 4.9. Παραδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για φανό που είναι ομαδοποιημένος, συνδυασμένος ή αμοιβαία ενσωματωμένος με άλλους φανούς δίδονται στο προσάρτημα 3 σχήμα 2.

5. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΓΚΡΙΣΕΩΝ

- 5.1. Σε περίπτωση τροποποιήσεων του τύπου που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία ισχύουν οι διατάξεις του άρθρου 5 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

6. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

- 6.1. Κατά γενικό κανόνα πρέπει να λαμβάνονται μέτρα για τη συμμόρφωση της παραγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 10 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.
- 6.2. Κάθε εμπρόσθιος φανός ομίχλης πρέπει να πληροί τις φωτομετρικές και χρωματομετρικές προϋποθέσεις που ορίζονται στα σημεία 6 και 9(*). Ωστόσο, σε περίπτωση που λαμβάνεται τυχαίο δείγμα από τη μαζική παραγωγή, η ελάχιστη ένταση του εκπεμπόμενου φωτός [που μετράται με συνήθη λαμπτήρα όπως προβλέπεται στο σημείο 7(*)] προς κάθε κατεύθυνση απαιτείται να είναι μόνον 80 % των ελαχίστων τιμών που προβλέπονται στο σημείο 6(*).

—

(*) Των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος II της παρούσας οδηγίας.

Προσάρτημα 1

Πληροφοριακό έγγραφο αριθ. ...

σχετικά με την έγκριση ΕΚ τύπου ως κατασκευαστικών στοιχείων των οπίσθιων φανών ομίχλης

(Οδηγία 77/538/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ)

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται, κατά περίπτωση, εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια υποβάλλονται σε κατάλληλη κλίμακα σε μέγεθος Α4 ή διπλωμένα στο μέγεθος αυτό και πρέπει να είναι επαρκώς λεπτομερή. Τυχόν φωτογραφίες πρέπει να δείχνουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Στην περίπτωση συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή ιδιαίτερων τεχνικών ενοτήτων με ηλεκτρονικό χειρισμό πρέπει να δίνονται οι πληροφορίες σχετικά με την απόδοσή τους.

0. ΓΕΝΙΚΑ

- 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή):
- 0.2. Τύπος:.....
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:
- 0.7. Στην περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων και ιδιαίτερων τεχνικών ενοτήτων, θέση και τρόπος εναπόθεσης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου:
- 0.8. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης:

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

- 1.1. Τύπος:.....
- 1.1.1. Λειτουργία(-ες) που επιτελεί η διάταξη:.....
- 1.1.2. Κατηγορία ή κλάση διάταξης:
- 1.1.3. Χρώμα του εκπεμπόμενου ή ανακλώμενου φωτός:.....
- 1.2. Σχέδιο(-α) επαρκώς λεπτομερές(-ή) ώστε να καθίσταται δυνατή η αναγνώριση του τύπου της διάταξης και όπου να εμφανίζονται:
- 1.2.1. η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να συναρμολογηθεί η διάταξη (δεν ισχύει για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας):.....
- 1.2.2. ο άξονας παρατήρησης που θεωρείται ως άξονας αναφοράς για τις δοκιμές (οριζόντια γωνία $H = 0^\circ$, κατακόρυφη γωνία $V = 0^\circ$) και το σημείο που θεωρείται ως κέντρο αναφοράς για τις εν λόγω δοκιμές (δεν ισχύει για διατάξεις αντανάκλασης και για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας):
- 1.2.3. τη θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου:.....
- 1.2.4. για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας, η γεωμετρική θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη σε σχέση προς το χώρο που καταλαμβάνει η πινακίδα κυκλοφορίας και περίγραμμο της επαρκώς φωτιζόμενης επιφάνειας:.....
- 1.2.5. για προβολείς και εμπρόσθιους φανούς ομίχλης, μετωπιαία όψη των φανών με λεπτομέρειες τυχόν γραμμώσεων του φακού, καθώς και τομή:.....
- 1.3. Σύντομη τεχνική περιγραφή όπου να αναφέρονται ιδίως — εκτός εάν πρόκειται για φανούς με μη αντικαταστάσιμες πηγές φωτός — η κατηγορία ή οι κατηγορίες των προδιαγραφόμενων πηγών φωτός που πρέπει να είναι μια από τις προβλεπόμενες στην οδηγία 76/761/ΕΟΚ (δεν ισχύει για διατάξεις αντανάκλασης):.....

- 1.4. Ειδικές πληροφορίες
- 1.4.1. Για τους φανούς των οπίσθιων πινακίδων κυκλοφορίας πρέπει να αναφέρεται κατά πόσον η διάταξη προορίζεται να φωτίζει πινακίδα τοποθετημένη κατά μήκος/καθ' ύψος/κατά μήκος και καθ' ύψος:
- 1.4.2. Για προβολείς:
- 1.4.2.1. πληροφορίες κατά πόσον οι προβολείς προορίζονται να χρησιμοποιούνται τόσο ως φανοί διασταύρωσης και ως φανοί πορείας ή μόνο ως ένα από αυτά τα είδη φανών:.....
- 1.4.2.2. σε περίπτωση που ο προβολέας προορίζεται να χρησιμοποιείται ως φανός διασταύρωσης, πληροφορίες εάν έχει σχεδιασθεί για αριστερή και δεξιά κατεύθυνση κυκλοφορίας ή μόνον για αριστερή ή μόνον για δεξιά κατεύθυνση κυκλοφορίας:.....
- 1.4.2.3. εάν ο προβολέας είναι εφοδιασμένος με ρυθμιζόμενο ανακλαστήρα, πρέπει να αναφέρεται(-ονται) η (οι) θέση(-εις) ανάρτησης του προβολέα ως προς το έδαφος και το διάμηκες διάμεσο επίπεδο του οχήματος, εάν ο προβολέας προβλέπεται να χρησιμοποιείται μόνον σε αυτήν(-ες) τη (τις) θέση(-εις):
- 1.4.3. Για φανούς θέσης, φανούς πέδησης και δείκτες κατεύθυνσης:
- 1.4.3.1. εάν η διάταξη μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί συναρμολογημένη με δύο φανούς της ίδιας κατηγορίας:
- 1.4.3.2. σε περίπτωση που η διάταξη διαθέτει δύο επίπεδα έντασης φωτός (φανοί πέδησης και δείκτες κατεύθυνσης κατηγορίας 2b), διάγραμμα τοποθέτησης και καθορισμός των χαρακτηριστικών του συστήματος που εξασφαλίζει τα δύο διαφορετικά μεγέθη έντασης φωτός:.....
- 1.4.4. Για διατάξεις αντανάκλασης: σύντομη περιγραφή των τεχνικών προδιαγραφών των υλικών κατασκευής της οπτικής μονάδας αντανάκλασης:
- 1.4.5. Για τους φανούς οπισθοπορείας: δήλωση κατά πόσον η διάταξη, προορίζεται να τοποθετείται μόνον ως στοιχείο ζεύγους διατάξεων:

Προσάρτημα 2

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

Μέγιστο μέγεθος: A4 (210 mm × 297 mm)

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ

Σφραγίδα της διοίκησης

Ανακοίνωση σχετικά με:

- την έγκριση τύπου⁽¹⁾,
- την επέκταση έγκρισης τύπου⁽¹⁾,
- την απόρριψη έγκρισης τύπου⁽¹⁾,
- την ανάκληση έγκρισης τύπου⁽¹⁾,

για έναν τύπο οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου/ιδιαίτερης τεχνικής ενότητας⁽¹⁾ βάσει της οδηγίας .../.../ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ.

Αριθμός έγκρισης τύπου:

Λόγος επέκτασης:

ΤΜΗΜΑ I

- 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή):
- 0.2. Τύπος:
- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον αναγράφονται στο όχημα/το κατασκευαστικό στοιχείο/την ιδιαίτερη τεχνική ενότητα⁽¹⁾⁽²⁾:
- 0.3.1. Σημείο επισημάνσης:
- 0.4. Κατηγορία οχήματος⁽¹⁾⁽³⁾:
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:
- 0.7. Για τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες, σημείο και τρόπος στερέωσης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου:
- 0.8. Όνομα(-τα) και διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης:

ΤΜΗΜΑ II

1. Τυχόν συμπληρωματικές πληροφορίες (κατά περίπτωση): βλέπε προσθήκη
2. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών:
3. Ημερομηνία του πρακτικού δοκιμής:
4. Αριθμός του πρακτικού δοκιμής:
5. Τυχόν σχόλια: βλέπε προσθήκη
6. Τόπος:

7. Ημερομηνία:.....
8. Υπογραφή:
9. Επισυνάπτεται ο πίνακας περιεχομένων του πακέτου πληροφοριών που έχουν προσκομισθεί στην αρμόδια για την έγκριση αρχή, οι οποίες παρέχονται κατόπιν αίτησης.

(¹) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

(²) Εάν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες που δεν σχετίζονται με την περιγραφή των τύπων οχημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή τεχνικών ενοτήτων καλυπτόμενων από το παρόν πιστοποιητικό έγκρισης τύπου, κρίνεται σκόπιμο να σημειώνονται στα έγγραφα με το σύμβολο “?” (π.χ. ABC??123??).

(³) Όπως ορίζεται στο παράρτημα II μέρος Α της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

Προσθήκη στο πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου αριθ. ...

σχετικά με την έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου μιας διάταξης φωτισμού ή/και φωτεινής σηματοδότησης με βάση την (τις) οδηγία(-ες) 76/757/ΕΟΚ, 76/758/ΕΟΚ, 76/759/ΕΟΚ, 76/760/ΕΟΚ, 76/761/ΕΟΚ, 76/762/ΕΟΚ, 77/538/ΕΟΚ, 77/539/ΕΟΚ και 77/540/ΕΟΚ(¹), όπως τροποποιήθηκε(-αν) από την (τις) οδηγία(-ες) ...

1. Πρόσθετες πληροφορίες

1.1. Κατά περίπτωση πρέπει να αναφέρεται για κάθε φανό

1.1.1. Η (Οι) κατηγορία(-ες) της (των) διάταξης(-ων):.....

1.1.2. Το πλήθος και η κατηγορία των φωτεινών πηγών (δεν ισχύει για τους αντανakλαστήρες)(²):

1.1.3. Το χρώμα του εκπεμπομένου ή ανακλώμενου φωτός:

1.1.4. Η έγκριση χορηγήθηκε μόνο για χρήση ως ανταλλακτικό επί οχημάτων που έχουν ήδη τεθεί σε κυκλοφορία: Ναι/όχι(¹)

1.2. Ειδικές πληροφορίες σχετικά με ορισμένους τύπους διατάξεων φωτισμού ή φωτεινής σηματοδότησης:

1.2.1. Για διατάξεις αντανάκλασης: μεμονωμένες/ως μέρος συγκροτήματος διατάξεων(¹)

1.2.2. Για φανούς οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας: διάταξη για το φωτισμό πινακίδας τοποθετημένης καθ' ύψος/κατά πλάτος(¹)

1.2.3. Για προβολέα εφοδιασμένο με ρυθμιζόμενο ανακλαστήρα πρέπει να αναφέρεται η (οι) θέση(-εις) ανάρτησης του προβολέα ως προς το έδαφος και το διάμηκες διάμεσο επίπεδο του οχήματος, εάν ο προβολέας προβλέπεται να χρησιμοποιείται μόνον σε αυτήν(-ες) τη (τις) θέση(-εις):.....

1.2.4. Για φανούς οπισθοπορείας: η διάταξη τοποθετείται στο όχημα μόνον ως στοιχείο ζεύγους διατάξεων: Ναι/όχι(¹).

5. Παρατηρήσεις

5.1. Σχέδια

5.1.1. για φανούς οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται η γεωμετρική θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη ως προς τον χώρο που καταλαμβάνει η πινακίδα κυκλοφορίας, καθώς και το περίγραμμα της επαρκώς φωτιζόμενης επιφάνειας·

5.1.2. για διατάξεις αντανάκλασης: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη·

5.1.3. για όλες τις λοιπές διατάξεις φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη, ο άξονας αναφοράς και το κέντρο αναφοράς της διάταξης.

5.2. Για προβολείς: τρόπος λειτουργίας που χρησιμοποιήθηκε κατά τη δοκιμή (σημείο 5.2.3.9 του παραρτήματος I της οδηγίας 70/761/ΕΟΚ):.....

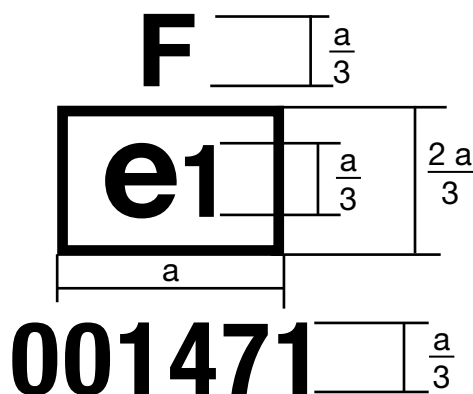
(¹) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

(²) Για φανούς με μη αντικαταστάσιμες φωτεινές πηγές να αναφέρεται το πλήθος και η συνολική ηλεκτρική ισχύς των φωτεινών πηγών.

Προσάρτημα 3

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΣΗΜΑΤΟΣ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΩΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ

Σχήμα 1

 $a \geq 5 \text{ mm}$ 

Η διάταξη η οποία φέρει το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου που απεικονίζεται ανωτέρω είναι οπίσθιος φανός ομίχλης, τύπου που εγκρίθηκε στη Γερμανία (e1) σύμφωνα με την παρούσα οδηγία (00) με το βασικό αριθμό έγκρισης 1471.

Σχήμα 2

Απλοποιημένη σήμανση ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαίως ενσωματωμένων φανών με δύο ή περισσότερους φανούς ως τμήμα του ίδιου συγκροτήματος

(Οι κατακόρυφες και οριζόντιες γραμμές αποτελούν σχηματική απεικόνιση της διάταξης φωτεινής σηματοδότησης. Δεν αποτελούν τμήμα του σήματος έγκρισης)

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Α

		1712	
R 02	2a 01	IA 02	
S2 02	AR 00	F 00	

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Β

	R 2a IA 02 01 02 S2 AR F 02 00 00 1712 e1		
	←		

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Γ

			R 2a IA 02 01 02 L 00 S2 AR F 02 00 00 1712 e1 ←

Σημείωση: Τα τρία παραδείγματα σήματος έγκρισης τύπου — υποδείγματα Α, Β και Γ — παριστούν τρεις πιθανές παραλλαγές σήμανσης διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης στην οποία δύο ή περισσότεροι φανοί αποτελούν τμήμα της ίδιας μονάδας ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοβαίως ενσωματωμένων φανών. Από τα σήματα έγκρισης προκύπτει ότι η διάταξη εγκρίθηκε στη Γερμανία (e1) με το βασικό αριθμό έγκρισης 1712 και περιλαμβάνει:

αντανakλαστήρα κλάσης ΙΑ που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 76/757/ΕΟΚ του Συμβουλίου, αύξων αριθμός 02·

οπίσθιο δείκτη κατεύθυνσης κατηγορίας 2α που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 76/759/ΕΟΚ του Συμβουλίου, αύξων αριθμός 01·

ερυθρό οπίσθιο φανό θέσης (R) του εγκρίθηκε σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 86/758/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02·

οπίσθιο φανό σμίχλης (F) που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 77/538/ΕΟΚ του Συμβουλίου, αύξων αριθμός 00·

φανό απισθοπορείας (AR) που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 77/539/ΕΟΚ του Συμβουλίου, αύξων αριθμός 00·

φανό πέδησης με δύο μεγέθη έντασης φωτός (S2) που εγκρίθηκε σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 76/758/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02·

οπίσθιο φανό πινακίδας κυκλοφορίας (L) που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 76/760/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 00.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

1. Οι τεχνικές απαιτήσεις είναι οι καθοριζόμενες στις παραγράφους 1 και 5 έως 9 και στο παράρτημα 3 του κανονισμού αριθ. 38 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που αποτελεί κωδικοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:
 - του κανονισμού στην αρχική διατύπωση (00)⁽¹⁾,
 - του συμπληρώματος 1 στον κανονισμό αριθ. 38⁽²⁾,
 - των συμπληρωμάτων 2 και 3 στον κανονισμό αριθ. 38, περιλαμβανομένων των διορθωτικών⁽³⁾,
 - του συμπληρώματος 4 στον κανονισμό αριθ. 38⁽⁴⁾,
 - του συμπληρώματος 5 στον κανονισμό αριθ. 38⁽⁵⁾,εκτός:
- 1.1. όταν γίνεται παραπομπή στον “κανονισμό αριθ. 48”, όπου νοείται ως παραπομπή στην “οδηγία 76/756/ΕΟΚ”.
- 1.2. όταν γίνεται παραπομπή στον “κανονισμό αριθ. 37”, όπου νοείται ως παραπομπή στο “παράρτημα VII της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ”.

⁽¹⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 37.

⁽²⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 37/Amend. 1.

⁽³⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 37/Amend. 2.

⁽⁴⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 37/Amend. 3.

⁽⁵⁾ TRANS/WP.29/524.»